

جوزف گٹر

حکمت ادیان

ترجمہ و تالیف

محمد حجازی



سر شناسه	: گتر ، جوزف ، ۱۸۹۷-م .
عنوان و نام پدیدآور	Gaer , Joseph.
مشخصات نشر	: حکمت ادیان / نوشته جوزف گتر ؛ ترجمه محمد حجازی .
مشخصات ظاهری	: تهران : عطار ، ۱۳۸۶
شابک	: ۲۳۶ ص .
	: 9646210430
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی : The wisdom of the religions .
موضوع	: نقل قولها .
موضوع	: ادبیات دینی .
شناسه افزوده	: حجازی ، محمد ، ۱۲۷۹-۱۲۵۲ . مترجم .
رده بندی کنگره	: ۱۳۸۶ ک ۹ الف / ۶۰۷۱ PN .
شماره کتابشناسی ملی	: ۱۱۴۹۱۳



انتشارات عطار - تهران - میدان انقلاب - خیابان اردیبهشت
تلفن : ۶۶۹۶۴۲۳۷ - فاکس : ۶۶۴۰۹۳۲۳

حکمت ادیان

- نوشته : جوزف گتر
- ترجمه و تالیف : محمد حجازی
- چاپ اول : ۱۳۸۶ تهران
- تیراژ : ۵۰۰۰ جلد
- چاپ : چاپخانه مهدی

شابک : ۹۶۴-۶۲۱۰-۴۳-۰ ISBN : 964 - 6210 - 43 - 0

فهرست

صفحه	عنوان
۱	آئین بودا
۴۴	« عیسی
۷۵	« کنفوسیوس
۹۲	« هندو
۱۲۴	« چین
۱۴۶	« یهود
۱۷۳	« اسلام
۲۱۲	« شین تو
۲۲۱	« تااو
۲۴۹	« زردشت

آئین بودا

آئین بودا ، طریقه درون بینی واز خود گذشتگی وغمگساریست .
بودائی ، نخست آرامش درون میجوید و با نفس خویش ، صلح و صفا
میخواهد .

در هیچ آئین دیگری این اندازه از آرامش روح ، سخن نرفته
و طرز فکر و عملی که اصل بدین منظور میشود ، باین شرح و تفصیل ،
بیان نگشته . لکن از این نوجه بخویشتن ، غرض ، خودپرستی نیست بلکه
مقصود ، تصفیه وجود از خواهشهای شدید نفسانی است تا خود را برای
یاری و دستگیری ، آماده سازیم چه خدمت بخلق ، از کسی برمیآید که
بر نفس خویش ، غالب باشد و بر غم و شادی و نیک بختی و سیه روزی ،
یکسان بنگرد و در هر حال ، آرامش و فراغت خاطر را از دست ندهد .
خلاصه آنکه اساس دین بودا بر بردباری و شکیمائی است .

و اما اصول این مذهب ، ساخته منطق است و قیاس ، نه امر و ایمان
چنانکه در نوشته های بودائی غالباً پس از بیان مطلب ، به تحقیق در علت
پرداخته میشود و قضیه بشکل صغری و کبری و نتیجه درمیآید و کمتر
اتفاق می افتد که پایه دستوری بر ماوراء طبیعت گذارده شده باشد و باین
جهت است که آئین بودا را طریقه و مشرب فلسفی مینامند .

تعالیم اساسی دین بودا را میتوان در کتبی بنام دوازده پیوند و چهار

حقیقت اصیل و هشت طریق وده امر بودائی وده فضیلت ، جستجو نمود ؛ کتب مفصل دیگر ، همه از اینها مأخوذ است .

بانی این مذهب ، شاهزاده ایست هندی بنام کوتاما که در قرن ششم قبل از میلاد ، سن بیست و نه سالگی ، ترك جباه و جلال گفت و خرقة درویشی پوشید و در پی حل معمای زندگی ، سیاحت پرداخت . پس از شش سال سیر و تفکر ، منظور خود را دریافت و بودا یعنی خردمند ، خوانده شد و چهل و پنج سال باقی عمر را به تعلیم و هدایت صرف کرد . پیروان ، گفته های او را در مجموعه ای با اسم « سه زنبیل خرد » گرد آورده اند .

سه قرن پس از بودا پادشاه هندی آسوکا نام ، آئین او را مذهب دولتی قرار داد و به ترویج آن در جزیره سیلان پرداخت اما گرچه این آئین بعدها در تب و چین و کره و ژاپون و نقاط بسیار دیگر آسیا انتشار یافت ، بتدریج از موطن خود هندوستان ، بر افتاد . در سایر نقاط نیز بنا بمقتضیات زمان و مکان ، دستخوش تغییرات فراوانی گردید . در سیلان و برمه که این تغییرات کمتر بوده ، آئین بودا را « گردونه کوچکتر » (هینایانا) مینامند و در چین و ژاپون که تغییرات مهمتری در آن راه یافته ، آنرا « گردونه بزرگ » (ماهایانا) میگویند . هر يك از این دو طریقه نیز بچندین فرقه و شعبه تقسیم میشود .

امروز تقریباً يك ربع جمعیت جهان ، پیرو بودا هستند و با وجود اختلافی که در میان فرق ، بر سر فروع وجود دارد ، اصول دین نزد همه یکی است .

بودائی باید به سنت بودا زندگی کند ؛ باید بداند چرا شاهزاده کوتاما ترك دنیا گفته ؛ باید بر مراحل حیات ، از تولد تا مرگ ، بنظر

رحم و شفقت بنمگرد؛ باید نور معرفت را در خدمت خلق بجوید؛ باید اصل هستی را از تفکر بیابد و دریابد که وجود ما هر چه هست، حاصل فکر ما است، از افکار ما پی ریزی شده و بر افکار ما بنا گشته. اصول دین بودا درسه زنبیل خرد، مشروح است.

دهامایادا

کتاب مقدس بودائی موسوم به سه زنبیل خرد (تی پی ناگا) حجیم ترین و پیچیده ترین کتاب مذهبی دنیاست. دفاتر اول و سوم، حاوی قواعد دهبانیت و ذکر علل آن قواعد و مقداری از تفسیر حکمت بوداست.

دفتر دوم حاوی مواعظ و خطابه های منسوب به بودا و دارای پانصد و پنجاه افسانه تولد اوست. دهامایادا یعنی راه تقوا نیز در این دفتر آمده و گرچه سایر نوشته های مقدس بودائی، مخلوطی از نظم و نثر است، راه تقوا سراسر بشعر انشا گشته، چهارصد و بیست و سه بند دارد که هر یک شارح اصل یا پند بیست و رویم مجموعه ای از اخلاقیات این آئین است و ما برای آشنا نمودن خوانندگان با اصول اخلاقی بودائی، پس از سایر کتب مانند دوازده پیوند و چهار حقیقت اصیل، از این کتاب نیز نمونه ای بدست خواهیم داد.